

# BULLETIN FLUVIAL.

Fourni par le Bureau Météorologique de la Nouvelle-Orléans  
Département de l'Agriculture des Etats-Unis.  
L'édition à 5 heures A. M.

Nouvelle-Orléans, 24 décembre 1909.

STATIONS.	Pleine hauteur à la rive, pieds.	Ligne de danger, pieds.	Hauteur, pieds.	Changements dans les dernières 24 heures.	
Fleuve Mississippi.	.....	14	Gelé	.....	
Saint Paul.	.....	10	15	Gelé	.....
Davenport.	.....	32	30	3.9	-0.9
Saint Louis.	.....	32	33	12.7	-0.3
Memphis.	.....	44	42	.....	.....
Helena.	.....	44	45	18.3	-0.7
Vicksburg.	.....	44	46	20.5	-0.5
Natchez.	.....	.....	.....	.....	.....
Red River Landing.	.....	.....	.....	.....	.....
Baton Rouge.	.....	35	14.0	-0.2	.....
Donaldsonville.	.....	23	28	9.5	-0.2
Nouvelle-Orléans.	.....	9	18	6.2	-0.2
Rivière Atchafalaya.	.....	.....	.....	.....	.....
Simmesport.	.....	41	15.1	-0.5	.....
Memphis.	.....	37	20.5	-0.3	.....
Morgan City.	.....	8	2.7	*0.2	.....
Rivière Missouri.	.....	.....	.....	.....	.....
Omaha.	.....	15	.....	.....	.....
Kansas City.	.....	21	11.8	-0.5	.....
Rivière Ohio.	.....	.....	.....	.....	.....
Pittsburg.	.....	30	22	6.1	0.0
Cincinnati.	.....	45	50	9.9	-0.5
Louisville.	.....	.....	28	5.6	-0.4
Evansville.	.....	.....	35	8.5	*0.1
Cairo.	.....	44	45	15.2	-0.9
Rivière Cumberland.	.....	.....	.....	.....	.....
Nashville.	.....	40	8.3	-0.2	.....
Rivière Tennessee.	.....	.....	.....	.....	.....
Chattanooga.	.....	33	33	3.4	-0.3
Rivière Arkansas.	.....	.....	.....	.....	.....
Fort Smith.	.....	.....	.....	.....	.....
Little Rock.	.....	.....	.....	.....	.....
Rivière Rouge.	.....	.....	.....	.....	.....
Arthur City.	.....	27	6.8	0.0	.....
Tulsa.	.....	20	28	.....	.....
Shreveport.	.....	21	29	2.2	-0.6
Lake End.	.....	.....	.....	.....	.....
Alexandria.	.....	32	36	7.5	-0.7
Rivière Ouachita.	.....	.....	.....	.....	.....
Camden.	.....	26	39	8.2	-0.7
Monroe.	.....	.....	.....	.....	.....

### Liste des navires partis pour la Nouvelle-Orléans.

NEW YORK
Steamship Berward, Jenkins, parti 18 dec
Steamship Anshoring, Reid, parti 19 dec
Steamship Protos, Hooper, parti 22 dec
Steamship Saxon Prince, Kirkwood, parti 16 dec
PHILADELPHIE
Steamship Pocabah, Mahit, parti 17 dec
Steamship A'gass, Rink, parti 8 dec
LIVERPOOL
Steamship Louisiana, Reid, parti 16 dec
Steamship Wm Clif Reed, parti 24 nov
Steamship Yucatan, Kay, parti 24 nov
Steamship Togo, Folsch, parti 30 nov
Steamship Artax, Kachfort, parti 2 dec
Steamship Mazon, Wolfender, parti 4 dec
Steamship Centaur, Kachfort, parti 4 dec
Steamship Atlanta, Highton, parti 4 dec
Steamship Merston, Herrocks, parti 16 nov
Steamship Barbadian, Manning, parti 11 dec
Steamship Wayland, Wood, parti 18 dec
Steamship Arlan, Wood, parti 19 dec
SANTO
Steamship Virgil, Gavia, parti 23 nov
Steamship Saxon Prince, Kirkwood, parti 29 nov
Steamship Nema, Clyde, parti 3 dec
Steamship Nema, Ford, parti 9 dec
Steamship Galt, Fritson, Williams, parti 11 dec
Steamship Main Head, Campbell, parti 14 dec
Steamship Crowe, Pines, parti 17 dec
HAVRE
Steamship Louisiana, Morvan, parti 3 dec
Steamship Guatemala, Niser, parti 18 dec
Steamship Virginia, Hovet, parti 20 dec
RIO DE JANEIRO
Steamship Saxon Prince, Kirkwood, parti 4 dec
Steamship Virgil, Gavia, parti 4 dec
ADVERS
Steamship Colombia, Chadwick, parti 10 dec
MANAO
Steamship Nema, Ford, parti 21 nov
MANCHESTER
Steamship Manchester, parti 28 nov
FLUME
Steamship Ludovic, Martiniello, parti 24 nov
LAS PALMAS
Steamship Lord Erce, Maguire, parti 29 nov
PALERMO
Steamship Ludovic, Martiniello, parti 1 dec
ST VINCENT
Steamship Fortuna, Cook, parti 4 dec
Steamship Trident, Thomas, parti 6 dec
HULLVA
Steamship Saxon Prince, Kirkwood, parti 10 dec
HULL
Steamship Orono, Dickson, parti 15 dec
VICTORIA
Steamship Virgil, Gavia, parti 9 dec

### Heures d'arrivées et de départs.

LIGNES FRISCO
Station Terminale, rue Canal
DEPART. Tous les jours.
No 3
Nouvelle Orléans, Lee ..... 1:30 p m
Baton Rouge, Lee ..... 4:40 p m
Opelousas, Lee ..... 7:22 p m
Ennis, Lee ..... 8:00 p m
Ar. Crowley, Lee ..... 9:10 p m
ARRIVEE
No 4
Nouvelle Orléans, Lee ..... 2:10 p m
Baton Rouge, Lee ..... 11:00 a m
Opelousas, Lee ..... 8:21 a m
Ennis, Lee ..... 7:40 a m
Dép. Crowley, Lee ..... 6:30 a m
DEPART
No 1
Nouvelle Orléans, Lee ..... 6:15 a m
Baton Rouge, Lee ..... 9:20 a m
Opelousas, Lee ..... 11:59 a m
Ennis, Lee ..... 12:41 p m
Crowley, Lee ..... 5:30 p m
Beaumont, Tex ..... 4:50 p m
Ar Houston, Tex ..... 6:15 p m
ARRIVEE
No 2
Nouvelle Orléans, Lee ..... 10:25 p m
Baton Rouge, Lee ..... 7:15 p m
Opelousas, Lee ..... 4:31 p m
Ennis, Lee ..... 3:47 p m
Crowley, Lee ..... 5:30 p m
Beaumont, Tex ..... 1:35 a m
Dép. Houston, Tex ..... 8:00 a m

# CHEMINS FER.

### HEURES D'ARRIVÉES ET DE DÉPARTS.

LIGNES FRISCO
Station Terminale, rue Canal
DEPART. Tous les jours.
No 3
Nouvelle Orléans, Lee ..... 1:30 p m
Baton Rouge, Lee ..... 4:40 p m
Opelousas, Lee ..... 7:22 p m
Ennis, Lee ..... 8:00 p m
Ar. Crowley, Lee ..... 9:10 p m
ARRIVEE
No 4
Nouvelle Orléans, Lee ..... 2:10 p m
Baton Rouge, Lee ..... 11:00 a m
Opelousas, Lee ..... 8:21 a m
Ennis, Lee ..... 7:40 a m
Dép. Crowley, Lee ..... 6:30 a m
DEPART
No 1
Nouvelle Orléans, Lee ..... 6:15 a m
Baton Rouge, Lee ..... 9:20 a m
Opelousas, Lee ..... 11:59 a m
Ennis, Lee ..... 12:41 p m
Crowley, Lee ..... 5:30 p m
Beaumont, Tex ..... 4:50 p m
Ar Houston, Tex ..... 6:15 p m
ARRIVEE
No 2
Nouvelle Orléans, Lee ..... 10:25 p m
Baton Rouge, Lee ..... 7:15 p m
Opelousas, Lee ..... 4:31 p m
Ennis, Lee ..... 3:47 p m
Crowley, Lee ..... 5:30 p m
Beaumont, Tex ..... 1:35 a m
Dép. Houston, Tex ..... 8:00 a m

### THE YAZOO AND MISSISSIPPI VALLEY.

Viaburg express ..... 5:30 p m
Memphis Express ..... 8:10 a m
Baton Rouge et Woodville Accommodation ..... 9:40 a m
Excursion dimanche ..... 9:30 p m
DEPART.
Viaburg express ..... 7:00 a m
Memphis Express ..... 8:15 p m
Baton Rouge et Woodville Accommodation ..... 4:15 p m
Excursion dimanche ..... 8:00 a m

### NEW ORLEANS GREAT NORTHERN R. R.

Station Terminale, rue Canal

DEPART

Tous les jours excepté dimanche.

Jackson, Columbia, Tyler town 6:30 a m

Folsom ..... 6:30 a m

Dimanche seulement.

Jackson, Columbia, Tyler town 6:30 a m

Tous les jours excepté dimanche.

Columbia, Tyler town, Folsom ..... 4:30 p m

Dimanche seulement.

Columbia, Tyler town ..... 6:35 p m

Excursions des dimanches.

Covington et South ..... 7:35 a m

(Train local au nord de Covington).

ARRIVEE

Tous les jours excepté dimanche.

Jackson, Columbia, Tyler town 6:10 p m

Folsom ..... 6:10 p m

Dimanche seulement.

Jackson, Columbia, Tyler town 6:10 p m

Tous les jours excepté dimanche.

Columbia, Tyler town, Folsom ..... 8:50 a m

Dimanche seulement.

Columbia, Tyler town ..... 8:25 a m

Excursions des dimanches.

Covington et South ..... 8:00 p m

(Train local au nord de Covington).

LOUISVILLE

### & NASHVILLE.

ARRIVEE

N. Y. and N. O. Limited ..... 9:45 a m

Cincinnati & Florida express 7:25 a m

Cincinnati, Chicago and N. Y. express ..... 8:35 p m

Montgomery Accommodation 6:45 p m

Gulf Coast Limited (tous les jours excepté dimanche) 8:50 a m

N. O.—Mobile Accommodation 11:59 a m

Excursion dimanche ..... 8:05 p m

DEPART

N. Y. and N. O. Limited ..... 8:00 p m

Cincinnati & Florida express 6:45 a m

Cincinnati, Chicago and N. Y. express ..... 9:05 a m

Montgomery Accommodation 8:00 a m

Gulf Coast Limited (tous les jours excepté dimanche) 3:25 p m

N. O.—Mobile Accommodation 5:45 p m

Excursion dimanche ..... 7:30 a m

### SOUTHERN PACIFIC COMPANY.

ARRIVEE

Houston Local ..... 5:25 p m

Sans Express pour Louisiana, Tex. et Californie 6:45 p m

Lafayette Local ..... 11:40 a m

Texas Express ..... 7:25 a m

Houston Local ..... 50 a m

Sans Express pour Louisiana, Tex. et Californie 11:55 a m

Lafayette Local ..... 3:00 p m

Texas Express ..... 9:00 p m

### QUEEN & CRESCENT ROUTE.

ARRIVEE

No 1 Limited ..... 10:55 a m

3<sup>e</sup> Pan American special 8:55 p m

5 Local ..... 6:30 p m

2<sup>e</sup> service de Lafayette ..... 6:00 a m

Excursions des dimanches et mercredi pour Lubertou.

11 ..... 7:05 p m

DEPART

No 6 Local ..... 5:00 p m

3<sup>e</sup> Pan American special 9:25 a m

6 Meridian et pointe int. 6:20 a m

2<sup>e</sup> service de Lafayette ..... 7:50 p m

Excursions des dimanches et mercredi de Lubertou.

10 ..... 7:40 a m

### LOUISIANA SOUTHERN RAILWAY.

ARRIVEE

Tous les jours excepté dimanche.

De Belair et Shell Beach ..... 9:10 a m

Dimanche seulement.

De Belair ..... 7:00 a m

Tous les jours excepté dimanche.

Alger ..... 10:55 a m

De Shell Beach ..... 8:00 p m

DEPART

Tous les jours excepté dimanche.

Four Belair et Shell Beach 5:30 p m

Dimanche seulement.

Shell Beach ..... 8:45 a m

Belair ..... 8:45 a m

Shell Beach ..... 7:00 p m

### NEW ORLEANS, FORT JACKSON AND GRAND ISLE R. R.

ARRIVEE

Dimanche seulement.

Alger ..... 7:35 p m

Tous les jours excepté dimanche et samedi.

Alger ..... 9:55 a m

Samedi et dimanche seulement.

Alger ..... 9:55 a m

Tous les jours excepté dimanche.

Alger ..... 8:45 p m

Dimanche seulement.

Alger ..... 8:00 a m

Tous les jours excepté dimanche et samedi.

Alger ..... 4:30 p m

Samedi et dimanche seulement.

Alger ..... 5:30 p m

Tous les jours excepté dimanche.

Alger ..... 8:05 a m

### Charbon

PITTSBURG, ANTHRACITE, ALABAMA.

Coke de Gaz et de Fondérie.

### W. G. COYLE & CO.

337 Carondelet.

Phone Main 2126.

### CHARTIER DE SUCCESSION

4716 Magazines, coin V. ansé 18 sept.

E. A. ANDRIEU, PROPRIÉTAIRE

JULES ANDRIEU.

Propriétés Foncières, Stocks et Bons,

802 RUE PERDIDO

Member of the New Orleans Bank Building N. O. Bldg 113, Nouvelle-Orléans, La.

### THE AMERICAN FINANCE & INVESTMENT COMPANY

CAPITAL - - - \$500,000.00.

GALLIER J. CAPDEVILLE, Président. JOHN E. KUMPFER, Vice-Président.

W. W. PIKE, Secrétaire-Trésorier.

616 Maison Blanche Phone Main 4389. Nouvelle-Orléans.

En vertu de sa charte autorisée par le Legislature de l'Etat de Louisiane, cette Compagnie est autorisée à faire toutes affaires de banque et de crédit, à recevoir les dépôts, à acheter et vendre des propriétés mobilières et immobilières, à agir comme trustee, à louer dans les paroisses de la Nouvelle-Orléans, à recevoir ou à liquider les affaires de dépositaires et à garantir la valeur de la propriété et des comptes.

La Compagnie fournit à ses clients un cautionnement pour la fidèle exécution de ses travaux.

PHONE MAIN 986. INCORPORÉE EN 1855.

CHAR. JANVIER, PRÉSIDENT. FERGUSON G. LEE, VICE-PRÉSIDENT. W. F. MAUS, Secrétaire.

### SUN INSURANCE COMPANY

DE LA NOUVELLE-ORLEANS, LNE. SUCCESSIONALE.

CHAS. D. FOUCHER, Gerant.

Bâtisse de la Compagnie, 308 rue Camp

### La Compagnie d'Assurances Liverpool & London & Globe

A cherché pendant ses cinquante années de service aux Etats-Unis à réaliser la définition du mot assurer, à savoir: "Rendre certain ou garantir." Toutes personnes en réclamations pour pertes, assurées dans cette Compagnie et atteintes par les sérieux contingents qui ont eu lieu dans ce pays et dans d'autres, attesteront volontiers, croyants en eux, le sentiment de sécurité que leur a fait éprouver la possession de nos polices, et la satisfaction que leur ont donnée nos règlements d'assurance.

### UNION SANITARY EXCAVATING CO.

W. M. C. FAUST, Incorporee en 1882. LOUIS RICH, Secrétaire.

Sont Prêts à Curer Entièrement et à Désinfecter à Court Délai Toutes Sortes de FOSSES D'AISANCE, VOUTES, CLOSETS EN TERRE, ETC.

TRAVAIL DE PREMIER ORDRE. Téléphone Main 3313. RAISONNABLE.

Bureau: 844 Rue Commune, entre Baronne et Carondelet.

### French Hygienic Company

(Compagnie Hygiénique Française) INCORPORÉE.

Préparations Françaises de Qualité Supérieure.

The "FRENCH ROYAL CREAM" est un produit exceptionnellement fin, qui convient spécialement pour l'entretien de l'épiderme du visage. Les matières premières qui entrent dans sa composition sont absolument de QUALITÉ SUPÉRIEURE. The "FRENCH ROYAL CREAM" ne contient ni huile, ni cire, ni plomb, ni oxide de zinc, ni bismuth, ni aucun ingrédient nuisible. The "FRENCH ROYAL CREAM" ne rancit jamais, elle est d'une blancheur de neige et délicieusement parfumée. Elle donne de la fraîcheur, du MAT et un grand VELOUTÉ à la peau qui, sous son influence, se transforme en un vrai satin blanc.

Elle EFFACE LES RIDES et BAJEUNIT tous les visages. Pour les mains elle est sans rivale. Elle assouplit aussi les ongles et les empêche de se casser. La "FRENCH ROYAL CREAM" évite les engelures et les crevasses.

Pour les hommes cette crème est un véritable luxe après s'être rasé, car elle enlève rapidement toute irritation et maintient la peau dans un état de santé remarquable.

Preparé Seulement par The "FRENCH HYGIENIC COMPANY", P. O. Box 39 New Orleans, La.

### AVIS DE SUCCESSIONS.

Succession de John Clegg.

COUR CIVILE DE DISTRICT POUR LA paroisse d'Orléans - No 87 631.

Division 1. - A été est par le présent donné aux créanciers de cette succession et à toutes autres personnes intéressées, à venir à déclarer, dans les dix jours qui suivent la présente notification, les créances qu'ils ont sur la succession (s'ils en ont) ou qu'ils ont en faveur de la succession (s'ils en ont) pour qu'ils puissent être inscrits sur le compte final présenté par M. C. Clegg et le compte final présenté par M. C. Clegg et le compte final présenté par M. C. Clegg et le compte final présenté par M. C. Clegg.

Succession de George H. Howell.

COUR CIVILE DE DISTRICT POUR LA paroisse d'Orléans - No 87 631.

Division 1. - A été est par le présent donné aux créanciers de cette succession et à toutes autres personnes intéressées, à venir à déclarer, dans les dix jours qui suivent la présente notification, les créances qu'ils ont sur la succession (s'ils en ont) ou qu'ils ont en faveur de la succession (s'ils en ont) pour qu'ils puissent être inscrits sur le compte final présenté par M. C. Clegg et le compte final présenté par M. C. Clegg et le compte final présenté par M. C. Clegg et le compte final présenté par M. C. Clegg.

### KING EDWARD HOTEL

(HOTEL DU ROI EDOUARD) -A- NEW YORK 145 à 155 W. 47th St. A touché de Broadway.

"Le véritable Cœur de New York."

350 Chambres. 250 Bains Privés. Absolument à l'épreuve du feu.

TOUS LES AGREMENTS MODERNES.

Chambres seules (Eau courante), \$1.50.

Chambres seules et bain, \$2.00, \$2.50 et \$3.00.

Salon, Chambres à coucher et Bain, \$4.00 et plus.

Salon, Deux chambres à coucher et bain \$5.00 et plus.

Pour chaque personne supplémentaire dans la même chambre \$1.00 extra.

Ecrivez pour demander Livret.

PRIX SPÉCIAUX POUR L'ÉTÉ.

KING EDWARD HOTEL CO., JOHN HOOD, Prés. et Mgr., Ancienement du New Tift House, Buffalo et Royal Hotel, Hamilton, Ont.

### UTILE -- INSTRUCTIVE -- JOLIE

### "PENDULE EMPIRE"

DE S. SMITH & FILS

Donne l'HEURE EXACTE DE TOUTES LES PARTIES DU MONDE; Globe colorié; base travaillée avec goût.

Prix £3 3s. Plus grande, 15 pouces £6 6s.

Ecrivez pour demander qu'on vous envoie catalogue de Montres, PENDULES, Bijouterie.

9, STRAND, LONDRES.

### CHEMINS DE FER. FETES DE NOEL

### FRISCO PRIX REDUITS DE NOEL

BILLETS EN VENTE

December 22 au 25 inclusivement. December 31 et 1er Janvier, accordant un retour limité final, 1er Janvier 1910, à tous les points en Louisiane et au Texas. Train du Frisco quitte la Station Terminale, rue du Canal.

Bureau de la vente des billets en ville 709 rue Gravier - Phone Main 4071.

### "OZONE ROUTE"

EXCURSIONS \$1.00

ALLER ET RETOUR LES DIMANCHES

De la Nouvelle-Orléans Line à Covington (Clairborne, Abita Springs, Ozona Park, Mandeville, Natchez, Lake Charles, Oak Hills, Bonfleur, Toms, North Side).

Le train quitte la Station Terminale 7:30 a m.

Arrive à la Nouvelle-Orléans à 10:00 p m.

Les prix sont en plus de ceux des billets de voyageurs ordinaires.

G. B. AUBURTIN, A. G. P. A. Phone Main 4000 611 Maison Blanche.

### CONSULAT DE FRANCE

A LA NOUVELLE-ORLEANS

Godechaux Building, 306-07 AVIS.

### TOUS LES DIMANCHES \$1.00

McCormick ou Baton-Rouge ET RETOUR.

Jouissez d'une délicieuse journée à la campagne, parmi les bois de pin et les plates-bandes de fraises ou dans la belle capitale de l'Etat.

\$1.50 Tous les Dimanches

Excursion de Ceinture via Y. & M. V. pour Baton-Rouge, 3 heures via B. E. H. & E. pour Hammond, 4 heures via I. C. revient à la Nouvelle-Orléans. Le train du I. C. quitte à 7:45 a. m.; le train du Y. & M. V. quitte à 8:00 a. m. Départ avenues Bemparts et Howard.

### SALLE DE BILLARDS MILLER

Parties entre Experts Tous les Soirs.

Tables nombreuses et les plus modernes aux Etats-Unis. Un établissement parfaitement tenu et des mieux fréquentés à la Nlle-Orléans.

116 Rue Royale; 117 Passage de la Boerze; 117 Canal.

J. MILLER, Propriétaire.

### AVIS DE SUCCESSIONS.

Succession de John Clegg.

COUR CIVILE DE DISTRICT POUR LA paroisse d'Orléans - No 87 631.

Division 1. - A été est par le présent donné aux créanciers de cette succession et à toutes autres personnes intéressées, à venir à déclarer, dans les dix jours qui suivent la présente notification, les créances qu'ils ont sur la succession (s'ils en ont) ou qu'ils ont en faveur de la succession (s'ils en ont) pour qu'ils puissent être inscrits sur le compte final présenté par M. C. Clegg et le compte final présenté par M. C. Clegg et le compte final présenté par M. C. Clegg et le compte final présenté par M. C. Clegg.

Succession de George H. Howell.

COUR CIVILE DE DISTRICT POUR LA paroisse d'Orléans - No 87 631.

Division 1. - A été est par le présent donné aux créanciers de cette succession et à toutes autres personnes intéressées, à venir à déclarer, dans les dix jours qui suivent la présente notification, les créances qu'ils ont sur la succession (s'ils en ont) ou qu'ils ont en faveur de la succession (s'ils en ont) pour qu'ils puissent être inscrits sur le compte final présenté par M. C. Clegg et le compte final présenté par M. C. Clegg et le compte final présenté par M. C. Clegg et le compte final présenté par M. C. Clegg.

### LIGNE DIRECTE

Trains Vespéraux Limités, Sleepers Pullman, Châssis avec Matelas et Couvertures.

Les trains quittant la Nouvelle-Orléans à 7:30 p. m. ont un Birmingham Sleeper, dans lequel les voyageurs peuvent rester jusqu'à 7:00 a. m. Les trains quittant Birmingham à 12:20 (minuit vingt) arrivent à la Nouvelle-Orléans, qui est prêt à être occupé au Dépôt de Birmingham à 1:00 p. m.

Bureau des Billets, 211 rue St-Charles et à la Station Terminale. TELEPHONE MAIN 4292.

### EXCLUSIVEMENT DE PREMIERE CLASSE

### L & N

NEW YORK-NOUVELLE ORLEANS Limité

qui quitte la Nlle-Orléans journalièrement à 8:00 p. m. un Train Pullman entier avec Cars de Club et d'Observation.

Le Times le Plus Rapide Possible.

Plus amples informations à l'égard d'horaires, etc., au Bureau des Billets, 201 rue St-Charles Phone 4003 M.

### POURQUOI N'ALLEZ-VOUS PAS AUX MINERAL WELLS

Seule ligne faisant un service direct Dallas et Ft. Worth.

Bureau 607 Rue St-Charles